

## SOCIÉTÉ D'HISTOIRE LACOLLE BEAUJEU

### CONSERVATION DU PATRIMOINE ET LE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCO-TOURISME DE NOTRE RÉGION

JE ME PRÉSENTE: GILLES PELLERIN PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LACOLLE-BEAUJEU.

AFIN DE DÉVELOPER L'ÉCO-TOURISME DANS NOTRE RÉGION, UN CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA GUERRE DE 1812-14 A ÉTÉ

INAUGURÉ PAR L'HONORABLE STEVEN HARPER PREMIER MINISTRE DU CANADA EN SEPTEMBRE 2012, AFIN D'Y RACONTER NOS HISTOIRES

VÉCUES DANS CETTE MAGNIFIQUE ZONE AGRICOLE.

IL SERAIT DÉPLORABLE D'Y AVOIR DES ÉOLIENNE EN ARRIÈRE PLAN, QUI AFFECTERAIT CETTE MAGNIFIQUE ZONE PATRIMOINIALE

COMME LA CARTE DE BOUCHETTE 1815 LE DÉMONTRE, CES TERRES SERVIR DE CAMPEMENT POUR LES VOLTIGEURS CANADIENS, ET

LEURS ALLIÉS LES MOHAWKS PENDANT LA GUERRE 1812-14.

LA GRANDE NATION MOHAWK, DANS LE RESPECT DE L'AGRICULTURE ET SON GRAND RESPECT POUR MÈRE NATURE (MOTHER LAND)

A TOUJOURS EU COMME CODE MORAL ET ÉTHIQUE DE PROTÉGER LA NATURE ET L'ENVIRONNEMENT.. QU'EST-IL ARRIVÉ?

THE GREAT MOHAWK NATION HAS ALWAYS HAD PRIDE IN CONSERVING NATURE, PROTECTING AGRICULTURAL LANDS, AND SAVING

OUR MOTHER LAND. WHAT HAS HAPPENED?

ON NOV 20, 1812 U S GENERAL H. DEARBORNE CROSSES THE BORDER WITH 1500 SOLDIERS HERE AT LACOLLE BRIDGE, IN ORDER TO INVADE MONTREAL. ON THE DEFENCE WE SEE THE CANADIAN VOYAGEURS WITH 50 MOHAWKS, WHO REPEL THIS INVASION, WITH SOME LOSS OF BLOOD..

IN AUGUST OF 1813 PRIOR TO THE BATTLE OF THE CHATEAUGUAY, ANOTHER US TENTATIVE TO INVADE MONTREAL, FAILS AS IT IS STOPPED ON ODELLTOWN ROAD (RD 221) .A BRAVE MOHAWK WARRIOR AND A MILITIA MAN WERE SHOT AND KILLED BY THE INVADING FORCE. RD 221 BEING DIFFICULT TO PENETRATE, THE ENEMY FORCES WILL BY-PASS IT BY GOING TO THE CHATEAUGUAY RIVER. WE ALL KNOW THAT THEY WERE STOPPED THERE BY THE VOLTIGEURS AND THE MOHAWK BRAVES..

IN 1814 A NEW TENTATIVE BY US GENERAL WILKINSON AND SOME 4500 AMERICANS TO CROSS THE BORDER AND ATTACK MONTREAL. THEY WILL AGAIN BE STOPPED BY THE MILITIA, VOLTIGEURS, AND THEIR ALLIES THE MOHAWK BRAVES..

LA CARTE DESSINÉ PAR BOUCHETTE EN 1815, DÉMONTRE CLAIREMENT LES CANTONEMENTS DE PLUS DE 3500 SOLDATS

VOLTIGEURS, MILICE ET CAMPEMENTS MOHAWK SUR LA ROUTE 221 EN DIRECTION DE NAPIERVILLE. CES TERRES DE COMBAT SANGLANTS SONT CONSIDÉRÉES COMME SITE HISTORIQUE PATRIMOINIAL..

PENDANT LA GUERRE DE 1812-14 LA GRANDE NATION MOHAWK ONT COMBATU À COTÉ DE LEURS ALLIÉS ET FRÈRES CANADIENS ET ONT FAIT L'ULTIME SACRIFICE, DE REPENDRE LEUR SANG, POUR SAUVEGARDER NOTRE GRANDE NATION AGRICOLE. CES TERRES DE MULTIPLES COMBATS SONT DIGNES DE RESPECT, POUR NOS ANCETRES, ET SURTOUT POUR VOS ANCETRES MOHAWK, AFIN DE PRÉSERVER LEUR HONNEUR.

DURING THE WAR OF 1812-14 THE GREAT MOHAWK NATION FOUGHT SHOULDER TO SHOULDER WITH THEIR ALLIES THE CANADIANS AND MORE THAN ONCE, MADE THE ULTIMATE SACRIFICE, BY GIVING THEIR LIVES TO SAVE THESE AGRICULTURAL LANDS. LET US REMEMBER BY RESPECT TO THE FALLEN WARRIORS, IN THESE CONFLICTS, BY PROTECTING THESE SACRED HERITAGE LANDS...(LEST WE FORGET).

ATTACHMENT INCLUDED: THE INDIAN DEPARTMENT, LOWER CANADA ONLY, A 9 PAGE DOCUMENT, WHICH INCLUDES INDIAN WARRIORS, THE ENGAGEMENTS, NAMES OF ALL PARTICIPATING TRIBES, AND PRINCIPAL WARRIORS WHO FOUGHT IN THE WAR OF 1812-14.

SVP PAS D'ÉOLIENNES EN ZONE PATRIMOINIALE, EN ZONE SACRÉ, EN ZONE DE COMMÉMORATION DE NOS ANCÊTRES COMMUNS,  
EN ZONE AGRICOLE EN RESPECT DE MÈRE NATURE.

PLEASE NO WINDMILLS IN HERITAGE ZONES, SACRED ZONES, COMMEMORATIVE ANCESTORIAL ZONES, AGRICULTURAL ZONES

**ALL IN RESPECT OF THE MOTHER LAND AND NATURE .**

MERCI, THANK YOU  
GILLES PELLERIN  
PRÉSIDENT

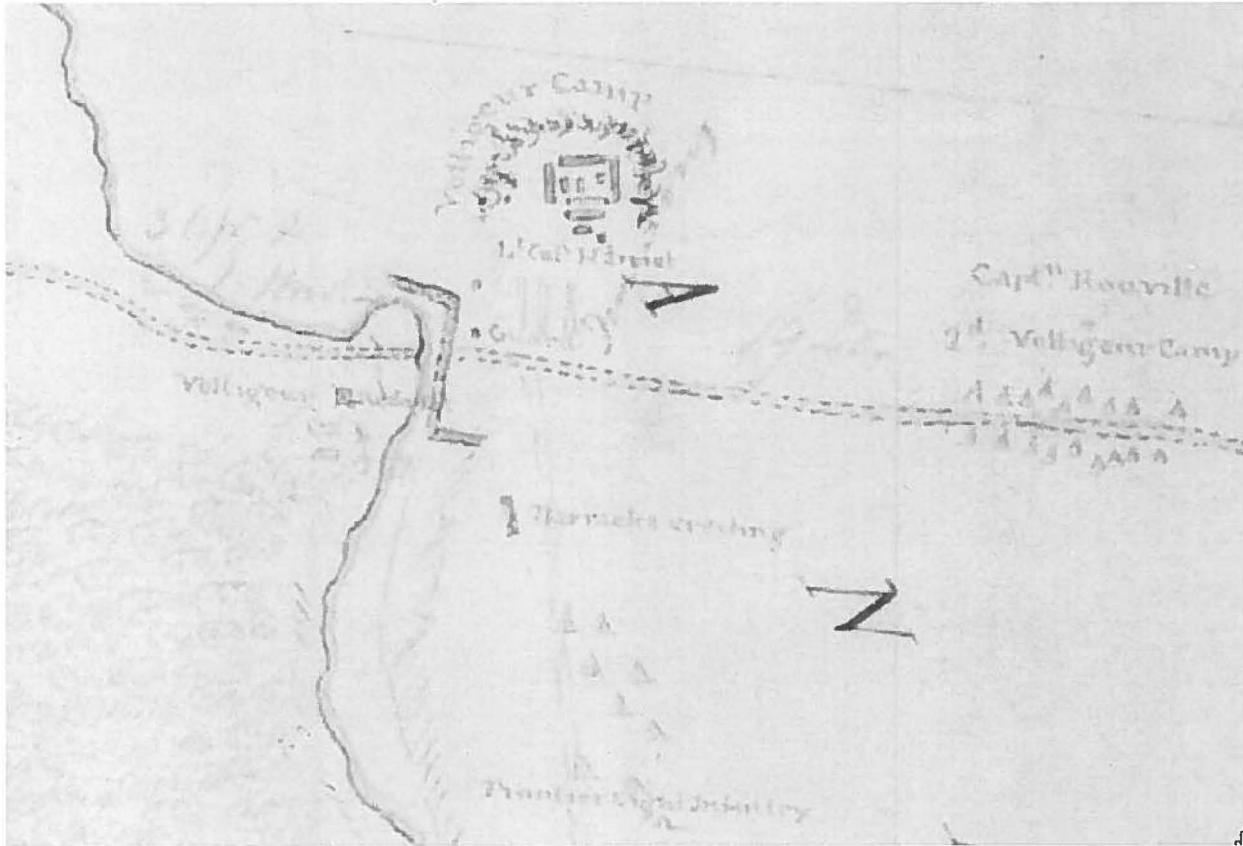
MAINTENANT JE CÈDE MA PLACE À MON CONFRÈRE, M. DANIEL REID DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LACOLLE BEAUJEU AFIN DE PRÉSENTER  
UN DERNIER ÉLÉMENT DU MÉMOIRE.

NOUS AVONS MIS EN PLACE UN CIRCUIT PATRIMONIAL AVEC PANNEAUX D'INTERPRÉTATION DÉCRIVANT LES LIEUX ET LES COMBATS  
SURVENUS EN 1812-1814 À LACOLLE ET À ST-PAUL DE L'ILE-AUX-NOIX.

DES CIRCUITS PATRIMONIAUX AVEC PANNEAUX D'INTERPRÉTATION ONT ÉTÉ AMÉNAGÉS À NAPIERVILLE ET SAINT-CYPRIEN POUR  
COMMÉMORER L'INSURRECTION DES PATRIOTES DE 1838. UNE CARTE TOURISTIQUE RÉSUMANT LES ÉVÉNEMENTS PATRIOTES DE 1837-  
1838 EN MONTÉRÉGIE EST EN VOIE DE RÉALISATION ET SERA DISPONIBLE AU PUBLIC ET SUR INTERNET EN MAI 2016.

NOTRE OFFRE PATRIMONIALE ET TOURISTIQUE PREND DE L'AMPLEUR. NOUS DEVRIONS GARDER LES LIEUX TELS QUELS SANS STRUCTURES  
GÉANTES D'ÉOLIENNES INDUSTRIELLES, POUR PRÉSERVER L'AUTHENTICITÉ DES FAITS HISTORIQUES ÉVOQUÉS DANS NOS CIRCUITS  
D'INTERPRÉTATION.

DANIEL REID  
LACOLLE



LA CARTE DESSINÉ PAR BOUCHETTE EN 1815, DÉMONTRE CLAIEMENT LES CANTONEMENTS DE PLUS DE 3500 SOLDATS

①

## THE INDIAN DEPARTMENT

ENGAGEMENTS:—Mackinac, 17th July, 12.  
 Brownstown, 5th Aug., 12.  
 Magnaga, 9th Aug., 12.  
<sup>1</sup> Fort Detroit, 16th Aug., 12.  
<sup>2</sup> Queenston Heights, 13th Oct., 12.  
<sup>3</sup> Fort Niagara, 21st Nov., 12.  
 Frenchman's Creek, 27th Nov., 12.  
<sup>4</sup> Frenchtown, 22nd Jan., 13.  
 York, 27th April, 13.  
 Fort Meigs, 1st May, 13.  
 Miami, 5th May, 13.  
 Fort George, 27th May, 13.  
<sup>5</sup> Beaver Dams, 24th June, 13.  
 Sandusky, 2nd Aug., 13.  
 Butler's Farm, 17th Aug., 13.  
<sup>6</sup> Cross Roads, 6th Sept., 13.  
 Moraviantown, 5th Oct., 13.  
<sup>7</sup> Chateauguay, 26th Oct., 13.  
 Chrysler's Farm, 11th Nov., 13.  
 Fort George, 12th Dec., 13.  
 Lewiston, 20th Dec., 13.  
<sup>8</sup> Black Rock, Buffalo, 30th Dec., 13.  
 Chippawa, 5th July, 14.  
<sup>9</sup> Rock River Rapids, 19th July, 14.  
 Fort Shelby, 20th July, 14.  
 Prairie-du-Chien, 20th July, 14.  
 Lewiston, 25th July, 14.  
 Lundy's Lane, 25th July, 14.  
 Conjocta Creek, 3rd Aug., 14.  
 Mackinac, 4th Aug., 14.  
 Nottawasaga, 24th Aug., 14.  
 Fort Erie, 1st-31st Aug., 14.  
 Capture of the "Tigress," 3rd Sept., 14.  
 Capture of the "Scorpion," 6th Sept., 14.  
 Lyon's Creek, 19th Oct., 14.  
 Malcolm's Mills, 6th Nov., 14.

UPPER CANADA (*Continued.*)

<sup>37</sup> As a Lieutenant went with McKay to Fort Shelby (despatches); promoted a step for his services.

<sup>38</sup> Son of Joseph Brant (Thayendanegea); born 1791; died at Mohawk Village, U.C., 1832; present at Queenston, Beaver Dams, &c.

<sup>39</sup> Lieut. and Interpreter Anderson was promoted Lieut. 19 June, 13. Present at Sackett's Harbour and Chrysler's Farm (despatches.) Lieut. Anderson, "Having distinguished himself on several recent occasions as a zealous officer," His Excellency promoted him a Captain in Indian Department, from 25 Nov., 13. (Can. Archives, M. 195 D.1) Died at Rice Lake, U.C., 12 Jan., 44. Had been Major 1st Frontenac.

<sup>40</sup> Was at Beaver Dams.

<sup>41</sup> See Ontario Historical Society, volume 3, page 126.

<sup>42</sup> Was at capture of Mackinac and Detroit, Frenchtown, Moraviantown and Lewiston.

<sup>43</sup> Was at Frenchtown.

<sup>44</sup> Was at Frenchtown and Lewiston.

<sup>45</sup> With Procter's retreat. Died at Kingston, 20 Dec., 1813.

<sup>46</sup> See Mississippi Volunteers, page 97.

<sup>47</sup> Was at Frenchtown. Died at Amherstburg, 16 Sept., 32, aged 48.

## LOWER CANADA.

<sup>1</sup> Superintendent-General and Inspector-General—

Colonel Sir John Johnson, Baronet, 14 March, 1782.

<sup>2</sup> Deputy Agent—L. J. Fleury De Chambault, Montreal, 1796.

<sup>3</sup> Superintendent—Hon. Louis De Salaberry, Quebec, 1801.

<sup>4</sup> Secretary—Adam Gordon Johnson, Montreal.

<sup>5</sup> Archibald Kennedy Johnson, Montreal, 25 July, 14.

<sup>6</sup> Resident Agent—J. B. D'Estimauville, Quebec, 4 Dec., 12.

<sup>7</sup> Storekeeper-General—George Hawdon, Lachine.

James Findlay, Lachine, Acting, 25 July, 14.

<sup>8</sup> Missionaries—Reverend F. Painchaud, Restigouche.

Reverend Joseph Marie Belanger, 25 Aug., 14.

Reverend A. Belard, Lorette.

Reverend F. Guignard, St. Francis.

Reverend N. Dufresne, Caughnawaga.

Reverend J. Marcoux, St. Regis.

Resident Agents and Captains—

[Regis.

<sup>9</sup> Pierre Jean Baptiste Testard Louvigny de Montigny, St.

<sup>10</sup> Joseph Maurice Lamothe, Montreal.

<sup>11</sup> Dominique Ducharme, Two Mountains.

## THE INDIAN DEPARTMENT.

215

3

LOWER CANADA (*Continued.*)

- Resident Agents and Captains—
- <sup>12</sup> Guillaume Chevalier de Lorimier. Caughnawaga.  
<sup>13</sup> Joseph St. Valier Mailloux. 25 Feb., 14.
- Lieutenants and Interpreters—
- ☆ <sup>15</sup> Jean Baptiste Chevalier de Lorimier. St. Regis.  
<sup>15</sup> Francois Marie de Lorimier. St. Francis.  
<sup>16</sup> J. Bertrand St. Germain. Two Mountains.  
<sup>19</sup> Simon Evans. St. Francis.  
 ☆ <sup>17</sup> Stanislas Vassal. St. Francis.  
<sup>18</sup> Charles Gédéon Gaucher.  
<sup>19</sup> Lorimier Verneuil. St. Regis.  
 ☆ <sup>20</sup> Jean Evangeliste St. Germain. Two Mountains.  
 Joseph Charles Boucher de Niverville. Three Rivers.  
 25 Oct., 12.  
 ☆ <sup>21</sup> Isaac Leclair. St. Regis. 5 Nov., 12.  
<sup>22</sup> Louis Biron.  
<sup>19</sup> Jarvis Maccombe. Caughnawaga. 11 May, 13.  
<sup>21</sup> Louis Langlade. Two Mountains. 25 Aug., 13.  
 ☆ Solomon Y. Chesley.  
 Noel Annance. 25 Aug., 13.  
 Joseph Antoine de St. Francis. St. Francis.  
 Dominique Parent, 25 Feb., 14; Lieutenant 24 March, 14.  
<sup>23</sup> Barnett Lyons, from Upper Canada. Two Mountains.  
 27 Nov., 13.  
<sup>21</sup> Amable Chevalier (Pawquokoman). Two Mountains.  
 14 Jan., 13.
- Interpreters—
- <sup>25</sup> Nathaniel Lines.  
<sup>26</sup> Joseph Biron, Sr. St. Regis.  
<sup>27</sup> Joseph Biron, Jr. St. Regis. 11 May, 13.  
 Charles Chesley. St. Regis. 25 Dec., 13.  
 Pierre Hubert. Caughnawaga.  
 Antoine Chenier. Montreal. [Sept., 12.  
 Francois X. Lacombe. Two Mountains. 24  
 ———— Chinic.  
 Francois Annance. St. Francis.  
 ☆ <sup>19</sup> Ignace Portneuf.

<sup>1</sup> Son of Sir William Johnson, 1st Baronet, whom he succeeded as 2nd Baronet in 1771. Knighted 22 Nov., 1765. Colonel of the Six Townships Battalions of Militia, which see; also of "The Indian Warriors." Died 1 Jan., 30, aged 89.



4

LOWER CANADA (*Continued.*)

- <sup>1</sup> See Quartermaster-General of Militia, Lower Canada.
- <sup>2</sup> See 1st Battalion, Select Embodied Militia.
- <sup>3</sup> Son of Sir John Johnson, 2nd Baronet, whom he succeeded as 3rd Baronet. Born 1781; died unmarried, May, 1843.
- <sup>4</sup> Youngest son of Sir John Johnson, 2nd Baronet. Born 1792.
- <sup>5</sup> Served during Revolutionary War as a Lieut. in an Independent Company under Captain Jean Hertel de Rouville; placed on half-pay at peace; was Resident Agent at St. Francis until 1796, when he was appointed Capt. 1st Batt. Royal Can. Volunteers, but had to vacate his Indian office; remained with his Reg't. until disbanded in 1802; appointed Interpreter at Quebec in 1804. Grand Voyer, Quebec District. See 3rd S.E.M.; also Canadian Chasseurs.
- <sup>6</sup> Superseded 25 July, 1811.
- <sup>7</sup> Resigned 25 Aug., 14. A "Francois Painchaud" ordained 21 Sept., 05. Died 8 Feb., 38.
- <sup>8</sup> Prisoner of war at St. Regis, 23 Oct., 12. Died 23 Feb., 13.
- <sup>9</sup> Was also Captain 3rd Batt., Montreal Militia. Present at Chateauguay (despatches.)
- <sup>10</sup> Second son of Jean Marie Ducharme. Present at Beaver Dams, Chateauguay, medal with clasp. Died at Lake Two Mountains, 3 Aug., 1853, aged 89. "Known for his loyalty and important services which he rendered to the Government in the last American War." (Montreal Transcript.)
- <sup>11</sup> Died at Sault St. Louis, 5 June, 24, aged 80.
- <sup>12</sup> See Indian Warriors, page 218.
- <sup>13</sup> Appointed Resident and Captain, 11 May, 13, vice Montigny, deceased. Present at Beaver Dams.
- <sup>14</sup> A "Louis Martineau de Lorimier," former Capt. of Militia, died at St. Nicolas, 24 Nov., 50, aged 75.
- <sup>15</sup> Appointed Resident and Captain, 25 April, 13.
- <sup>16</sup> Interpreter 1 Sept., 12. Dismissed 27 Nov., 13, for being "absent without leave." Re-instated 11 Oct., 14.
- <sup>17</sup> Present at Beaver Dams. Died 2 Nov., 13.
- <sup>18</sup> See Indian Warriors, pages 217-218.
- <sup>19</sup> Present at Sackett's Harbour, 29 May, 13; also at Beaver Dams.
- <sup>20</sup> Present at Beaver Dams.
- <sup>21</sup> Dismissed 7 Dec., 13.
- <sup>22</sup> See Indian Department, Upper Canada, page
- <sup>23</sup> A Chief of the Ottawas, appointed by Sir George Prevost.
- <sup>24</sup> A "Nathaniel Lines" died at Kingston, 17 July, 13, aged 90.
- <sup>25</sup> Killed at St. Regis.
- <sup>26</sup> Appointed vice his father, killed at St. Regis.

5

INDIAN WARRIORS—CORPS DES SAUVAGES.<sup>1</sup>

Engagements :—Queenston, 13th Oct., 12.  
Odettown, 19th Aug., 12.<sup>2</sup>  
Chateauguay, 26th Oct., 13.  
Beaver Dams, 24th June, 13.

## Caughnawagas and Iroquois—

<sup>1</sup> Resident and Captain Chevalier de Lorimier, 15 Sept., 12.  
Lieut. and Interpreter ——— de Lorimier, 15 Sept., 12.

## St. Regis and Iroquois—

Resident and Captain Louvigny de Montigny, 15 Sept., 12.  
Lieutenant J. Bernard St. Germain, 15 Sept., 12.  
Interpreter Joseph Biron, Sr., 15 Sept., 12.

## Lake of the Two Mountains, Nipissings and Algonquins—

Resident and Captain Dominique Ducharme, 15 Sept., 12.  
Lieut. and Interpreter Jean Baptiste de Lorimier, 15  
Sept., 12.  
Interpreter ——— Clinic, 15 Sept., 12.

## Abenaquis, St. Francis—

Lieut. and Interpreter Simon Evans, 15 Sept., 12.  
Stanislas Vassal, 15 Sept., 12.

## Abenaquis and Iroquois—

Resident and Captain Joseph M. LaMothe, 15 Sept., 12.  
Lieut. and Interpreter Antoine Chenier, 15 Sept., 12.  
Charles Gédéon Gaucher, 15 Sept., 12.  
Interpreter Pierre Hubert, 24 Sept., 12.

<sup>1</sup> A Capt. Lorimier taken prisoner 17 Aug., 13. See p. 34, Niagara Historical Society, No. 9.

<sup>2</sup> From G.O. 22 Sept., 13; pay commencing 15 Sept., 12.

<sup>3</sup> The Abenaquis were divided into two parties; one served in Upper Canada, being present at Queenston and Beaver Dams; the other at Chateauguay.

6

## THE INDIAN WARRIORS. §

## Engagements:—

- Superintendent—Colonel Sir John Johnson, Bart., 25 July, 14.  
 Deputy-Superintendent—Lt.-Col. Adam Gordon Johnson, 25 July, 14.  
 Major Chevalier de Lorimier, 25 July, 14.  
 Quartermaster—Henry Munro Fisher, 25 July, 14.  
 Surgeon—Hospital Mite Kennelly.  
 Asst. Surgeon—Robert Nelson, 25 July, 14. } *see 1837 Act 24*  
 Captain Lorimier Verneuil, Caughnawaga, 25 July, 14.  
 Lieutenant Jarvis Maccombe, Caughnawaga, 25 July, 14.  
 Ignace Tuissons, Caughnawaga, 25 July, 14.  
 Interpreter Pierre Hubert, Caughnawaga, 25 July, 14.  
 Captain—Dominique Ducharme, Two Mountains, 25 July, 14.  
 Second Capt.—François Marie de Lorimier, Two Mountains, 25 July, 14.  
 Lieutenants—Simon Evans, Two Mountains, 25 July, 14.  
 Barnett Lyons, Two Mountains, 25 July, 14.  
 Louis Langlade, Two Mountains, 25 July, 14.  
 Captain—Jean Baptiste Chevalier de Lorimier, St. Regis, 25 July, 14.  
 Second Capt.—J. Bertrand St. Germain, St. Regis, 25 July, 14.  
 Lieutenants—Isaac Leclair, St. Regis, 25 July, 14.  
 Joseph Biron, Jr., St. Regis, 25 July, 14.  
 Solomon Y. Chesley, St. Regis, 25 July, 14.  
 Captain—Joseph St. Valier Mailloux, St. Francis, Lacanour, Three Rivers, 25 July, 14. }  
 Lieutenants—Joseph Charles Boucher de Niverville, St. Francis, 25 July, 14.  
 Noël Amance, St. Francis, 25 July, 14.  
 Luc Laumière, St. Francis, 25 July, 14.  
 Interpreter—Ignace Portneuf (Abenaki Chief), St. Francis, 25 July, 14.

wounded &amp; prisoner

- at 1837 Act

§ Born 1794. Member for Montreal, 1827. Took up arms under Papineau in 1837.

<sup>1</sup> Killed 19 Aug., 14. (ODILL TOWN) BY FORSYTH'S ARMS US

<sup>2</sup> Wounded and taken prisoner in a reconnaissance, 10 Aug., 14.

<sup>3</sup> See Indian Department, Lower Canada.

<sup>4</sup> Query: Verneuil de Lorimier, or Lorimier Verneuil.

<sup>5</sup> Four Companies were authorized by G.O., 8 Aug., 14. Appointments were to date from 25 July, 14.

7

## INDIAN WAR CHIEFS AND PRINCIPAL WARRIORS. §

## SHAWNEES—

1 Tecumsoth (Crouching Panther.)

## OSONDAGAS—

2 Ta-Kanentyne.

3 Shayenlakhon.

4 Kaneheuntwaght.

## SACS—

Metoss.

5 Ma-ka-tai-mo-she-ka-kiak (Black Sparrow Hawk.)

## CAYUGAS—

2 Ayanete.

2 Kayentatirhon.

6 Koteya Mights.

7 Thenyaweghs.

8 Theantacutye.

9 Tekanyontonyon.

Teharonghwanlots.

10 Kenutyoghkwanonon.

11 Attagwanacyon.

7 Thenyaweghs' Brother.

## WYANDOTTES—

12 Roundhead.

## HUONS—

13 Split Log.

13 Assiginack (Black Bird.)

## CHIPPAWAS †—

Kish-ki-wabik.

## OTTAWAS—

Naiwash.

## FOXES—

Walassika.

Kimiloumak.

## KICKAPOES—

Waikitehai.

8

220

THE INDIAN DEPARTMENT.

INDIAN WAR CHIEFS AND PRINCIPAL WARRIORS (*Continued.*)

## DELAWARES—

Pimmmi.  
Petop.  
Tom.

## MUNSEYS—

John Gray.  
Wabachkweela (White Horn.)

## SIX NATIONS—

Omnagechtai.  
Twalwa (Isaac Peters.)

## WINNEBAGOES—

Wassasskum.

## MIAMIS—

<sup>14</sup> Jean B. Richerville.

## SENECAS, ALIAS ONDOWAGA—

<sup>15</sup> Kagneghtague.  
<sup>16</sup> Hoyatategh.

## MOHAWKS, ALIAS KANGENKEHAGA—

<sup>17</sup> John Norton (Teyoninhokarawen.)  
<sup>18</sup> Toowaghwenkaraghkwen (Thomas Davis.)  
<sup>19</sup> Kenwendeshon (Aaron Hill.)  
<sup>20</sup> Karaghkoutye (David Davids.)

<sup>1</sup> Was at Brownstown and Maguaga, Detroit, Frenchtown and Moraviantown, where he was killed. "He, who attracted most my attention, was a Shawnee Chief, Tecumseh. A more sagacious or a more gallant warrior does not, I believe, exist. He was the admiration of everyone who conversed with him." Brock to Lord Liverpool, 29 Aug., 12. (Can. Archives, Q. 315, p. 122.)

<sup>2</sup> Killed at Queenston.

<sup>3</sup> Is a War Chief. Served during the Revolutionary War. Twice wounded at Queenston. (Can. Archives, Series C., Vol. 261, p. 27-31.)

<sup>4</sup> A brave faithful Chief, who distinguished himself on many occasions, both in the Revolutionary and 1812 Wars. (Same authority.)

<sup>5</sup> Present at Frenchtown, Ft. Meigs, Ft. Stephenson and Moraviantown. "I was tired of being with them (the British), our success being bad and having got no plunder." (Autobiography of Blackhawk, Boston, 1834.)

9

## THE INDIAN DEPARTMENT.

221

- <sup>8</sup> An old Chief who served in two American Wars. (Can. Archives, Series C., Vol. 261, p. 27-31.)
- <sup>7</sup> A leading warrior, who on several occasions displayed the greatest gallantry. He lost two brothers, one at Cross Roads, the other at Chippawa. The latter was Principal Chief of the Nation. (Same authority.)
- <sup>6</sup> Wounded at Queenston through the thigh. (Same authority.)
- <sup>5</sup> A leading warrior that on every occasion showed a most gallant and faithful heart. (Same authority.)
- <sup>4</sup> A leading warrior in the two American Wars. (Same authority.)
- <sup>3</sup> Served during the Revolutionary War.
- <sup>2</sup> Was at Frenchtown.
- <sup>1</sup> Went over to the Americans in 1814.
- <sup>14</sup> "Jean B. Richerville, Chief of the Missis, to be Captain to head his own Nation." G.O. 25 Feb'y, 13.
- <sup>13</sup> Wounded through the face badly at Chippawa, 5 July, 11. He is a warrior who evinced on all occasions the greatest bravery and firmness. (Can. Archives, Series C., Vol. 261, p. 27-31.)
- <sup>12</sup> A brave Warrior, who was in every action, sometimes in the vicinity of Amherstburg, sometimes on the Niagara frontier. (Same authority.)
- <sup>11</sup> A Scotchman; present at Detroit; commanded the Mohawks at Queenston (despatches.) Local Major in the British Army, 15 Feb., 16. See Can. Archives, 1896, page xii.
- <sup>10</sup> An old Chief, who served during the two American Wars. (Can. Archives, Series C., Vol. 261, p. 27-31.)
- <sup>9</sup> A faithful Warrior on all occasions; wounded through the thigh and hand at the Ferry, Grand River, Nov., 1814. (Same authority.)
- <sup>8</sup> A Chief by right, gave through courtesy to a younger brother, who acted as such during the war. Wounded through both thighs at the Ferry, Grand River, Nov., 1814. (Same authority.)